

ВЕСТИ



ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

Июль 2012 № 7 (143)

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



В нашей Церкви сложилась достаточно строгая традиция, но, она не на уровне «надо уничтожить все телевизоры и микроволновки», без «завихрений»...

ЛИДЕРА
ПРИЗЫВАЕТ БОГ

с. 3



Эта вера далека от теологических исследований и носит порой стихийный и иррациональный характер...

НАД ГРАНИЦАМИ
КОНФЕССИЙ

с. 5



В последний день мы собрали фигуру голубя на площади в виде огромного пазла как знак примирения и Святого Духа...

МЕЖДУ КУХОННЫМ
СТОЛОМ И ОЧАГОМ
КОНФЛИКТА

с. 9

Голоса мира

IV Съезд лидеров мировых и традиционных религий в Астане

I Съезд лидеров мировых и традиционных религий, созданный по Казахстанской инициативе с целью установления диалога религий, состоялся в 2003 году в Астане, в 2006 и в 2009 годах состоялись II-III-й религиозные форумы. На первом Съезде лидеров мировых и традиционных религий Глава государства Н.А.Назарбаев наряду с предложением проводить религиозный форум раз в три года, объявил о планах строительства специального здания для проведения Съезда, и сообщил о решении провести следующую встречу в новом Дворце мира и согласия. Важной инициативой, предложенной Главой государства на III Съезде мировых и традиционных религий в 2009 году, является создание Совета религиозных лидеров.

ЖАНИБЕК БАТЕНОВ

АСТАНА. Иногда приходилось объясняться на пальцах. Но мы не относились друг к другу с недоверием. Нам было интересно разговаривать. Желание понять в итоге побеждало языковые различия. А для меня было радостно находиться среди представителей различных религий – мусульман, буддистов, синтоистов, христиан и многих других. 30-31 мая в Астане прошел IV Съезд лидеров мировых и традиционных религий. Последний такой Съезд проходил три года назад. Это мероприятие в первую очередь направлено на достижение мира и толерантности между разными религиями. Речь не идет об их объединении. Речь идет об уважении различий, стремлении к мирной жизни и недопустимости



ПРОДОЛЖЕНИЕ НА С. 2 ЛЮТЕРАНЕ И МУСУЛЬМАНЕ КАЗАХСТАНА ПЕРЕД НАЧАЛОМ СЪЕЗДА

В 100 лет все только начинается!



Чрезвычайный и полномочный посол ФРГ в Республике Беларусь Кристоф Вайль

ЕЛЕНА ДЯКИВА

Гродно. «Я приеду 10 июня в Гродно на праздничное богослужение. Буду рад новой встрече с городом и со многими старыми знакомыми», – как-то поделился со мной пастор киевской общины Ральф Хаска. 16 лет назад он в течение полугодия служил викарием в лютеранской общине Гродно. С ней его связывают самые теплые воспоминания. Только за год до его приезда туда здание церкви было передано общине. Еще годом раньше, в 1995 году, его получил центр немецкой культуры. А до этого... До этого кирха св. Иоанна пережила многое. Даже была «обезглавлена». Правда нет единой версии, когда и почему срубили 12-метровый шпиль церкви – то ли во

время отступления немецких войск в 1944 году, то ли двумя десятилетиями позже. Теперь уже не важно, ведь скоро шпиль вернется на место! А вместе с ним – механический орган и даже часы. По-моему, отличный подарок старушке-кирхе на ее 100-летний юбилей, отпразднованный в Гродно 10 июня. Туда и спешил пастор Хаска, взяв с собой в качестве подарка пузырек с водой из Иордана.

Юбилей был отмечен с размахом – еще перед началом богослужения перед входом можно было заметить людей с камерами, микрофонами, фотоаппаратами. Пастор общины Владимир Татарников в эти дни стал героем не одного телесюжета. Статьи в газетах наперебой рассказывают историю гродненской церкви св. Иоанна с указанием множества дат. «На самом деле, храму больше 200 лет», – гла-

сит подзаголовок в «Комсомолке». Действительно, здание существовало с конца XVIII века, но неоднократно перестраивалось. А в 1912 году обрело свой окончательный вид. Эта дата и стала поводом для празднования. Впрочем, поводом не единственным – с этого момента начинается долгожданная полная реставрация кирхи.

Не случайно этот праздник привлёк такое внимание прессы. Ведь на нем помимо прочих гостей присутствовали представители дипломатического корпуса: послы Франции, Ватикана, Ирландии, генеральные консулы Польши и Литвы. Среди них был еще один человек, без которого этот праздник вряд ли бы вообще состоялся...

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА С.2

Колонка редактора



Елена Дякина

Лето в самом разгаре. Для кого-то оно ознаменовало немного грустный и волнующий жизненный этап – как, например, для выпускников Семинарии. Для кого-то стало порой новых открытий, встреч, познаний. Наши корреспонденты наперебой стремились рассказать о том, что они пережили в первые его дни. Поэтому в этом номере, как никогда, собралось много материалов. Пусть ваша жизнь всегда будет богата событиями. Даже самые печальные из них приносят, порой, полезный опыт. «Разные жизненные этапы мы часто сравниваем с главами какого-то большого, пока незаконченного романа», – пишет в своем материале одна из наших корреспондентов. Как и в романе, содержание каждой последующей «главы» подчас непросто угадать. А порой и вовсе – невозможно. Настолько непредсказуема наша жизнь. Поэтому главное для нас – не терять осознания того, что нужно обязательно нас найдет! Наша газета по традиции «уходит на летний каникулы». Мы встретимся с вами уже в сентябре. Желаем вам хорошего летнего отдыха, дорогие читатели, и новых жизненных глав!

«ВЕСТИ ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ». Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению Евангелическо-Лютеранской Церкви.

Редактор:
Елена Дякина

Корреспонденты:
Жанибек Батенов (Астана),
Елена Бондаренко (Москва),
Манфред Брокманн (Владивосток),
Елена Курмышова (Санкт-Петербург),
Александра Либшток (Санкт-Петербург)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора
Отпечатано в ООО «Парголово-Сити»
194362, Санкт-Петербург,
пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113
Заказ №
Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 13.07.2012
Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку

Адрес редакции:
«Вести лютеранских Церквей»,
Россия, 193149, Санкт-Петербург,
д. Новосаратовка, д. 140

Тел.: (812) 441-09-07
Факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru,
bote@elkras.ru

«Голоса мира». Продолжение. Начало на с. 1

использования религии для прикрытия военных и террористических акций. На данном Съезде, в частности, рассматривались вопросы о роли религиозных лидеров в нравственном развитии общества, о мирном сосуществовании различных культур и религий.

Федерации (ВЛФ) Мартином Юнге, Патриархом Московским и всея Руси Кириллом, представителями Ватикана и Архиепископа Кентерберийского, вошли главный раввин Израиля, авторитетные представители ислама из Саудовской Аравии, Ирана, Турции, Верховный муфтий

из 40 стран мира. Делегацию Всемирной Лютеранской Федерации возглавил Генеральный секретарь Мартин Юнге. В состав делегации вошли епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в Республике Казахстан Юрий Новгородов, пастор Симона Зинн из Германии, пастор Агнета Хольм из Дании, пастор Геннадий Хонин из общины Алматы. Также в работе Съезда приняли участие представители лютеранской Церкви Казахстана – управляющая делами Оксана Яковлева, пастор Павел Боровиков из общины Павлодара, пастор Жанибек Батенов и учитель воскресной школы Ростислав Новгородов из общины Астаны.

Генеральный секретарь Мартин Юнге выступал с докладами на пленарном заседании, где обсуждался вопрос «Мир и согласие как выбор человечества», а также на секции, посвященной теме «Религия и женщина: духовные ценности и современные вызовы». Епископ Юрий Новгородов читал доклад на секции «Религия и молодежь». В своем докладе епископ подчеркнул, что недостаточно патетически восклидывать «молодежь – наше будущее», но важно осознать, что стоит за этими словами. Что будет основой нравственности и морали молодежи? Важно, чтобы наше будущее оказалось в руках достойных и ответственных людей. Религию с ее вечными ценностями и многовековым духовным опытом ничто не может заменить в этом процессе. Но для этого нужно, чтобы общество и средства массовой ин-

формации не строили стены между молодежью и Церковью. Религии есть, что дать молодежи. Молодежь это понимает и потому ищет в ней ответы на некоторые вопросы современности.

Лютеранские делегаты активно участвовали в работе Съезда, задавали вопросы на секциях и общались с представителями других религий и конфессий. В ходе Съезда состоялись официальные встречи. Делегацию ВЛФ принимал председатель Сената Парламента Республики Казахстан. Генеральный секретарь имел возможность общения с президентом Казахстана Нурсултаном Назарбаевым.

Думаю, что межрелигиозный диалог необходим всем. Наша планета нуждается в том, чтобы голоса, призывающие к толерантности и миру, раздавались все чаще и чаще. Господь Иисус Христос призывает нас любить и ближних и дальних, и даже врагов. Люди, верующие по-иному, не являются нашими врагами. Мы можем, а порой и должны не соглашаться с их убеждениями. Но мы, как христиане, обязаны их уважать и жить со всеми в мире.

Мне кажется, что если бы во всех частях мира царил такая атмосфера толерантности и взаимоуважения между верующими различных религий, какая была на этом Съезде, то мир смог бы избежать многих конфликтов и бедствий.

Было принято единогласное решение провести очередной Съезд в 2015 году – также в Астане. ■



ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ВЛФ МАРТИН ЮНГЕ ЧИТАЕТ ДОКЛАД НА ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ

Интересными темами IV Съезда стали проблемы женщин и молодежи в современном обществе. Важным шагом в поступательном развитии Съезда явилось создание Совета религиозных лидеров как руководящего органа Съезда. В него наряду с Генеральным секретарем Всемирной Лютеранской

Казахстана, лидеры буддизма, индуизма, даосизма, синтоизма и зороастризма.

На Съезде присутствовали делегации различных традиционных и мировых религий, представители ООН, международных общественных организаций. В работе Съезда приняли участие 80 делегаций

«В 100 ЛЕТ ВСЕ ТОЛЬКО НАЧИНАЕТСЯ!». Продолжение. Начало на с. 1

Впервые чрезвычайный и полномочный посол ФРГ в республике Беларусь Кристоф Вайль посетил церковь св. Иоанна осенью 2010 года. «Тогда в небольшом кругу верующих Вы провели в этой исторической церкви молитву на немецком языке для моей делегации, – обратился посол Вайль к пастору Татарникову в своей приветственной речи на богослужении, – как посол Германии и как евангелический христианин я никогда не забуду эти волнующие минуты сосредоточения и размышления». Так состоялось знакомство, переросшее в нечто большее – Кристоф Вайль стал покровителем этой церкви. Благодаря его содействию правительство Германии выделило средства на полную реставрацию здания, внесенного в Государственный список историко-культурных ценностей Республики Беларусь. «Отреставрировать церковь – это дело чести для меня», – поделился посол в частной беседе.

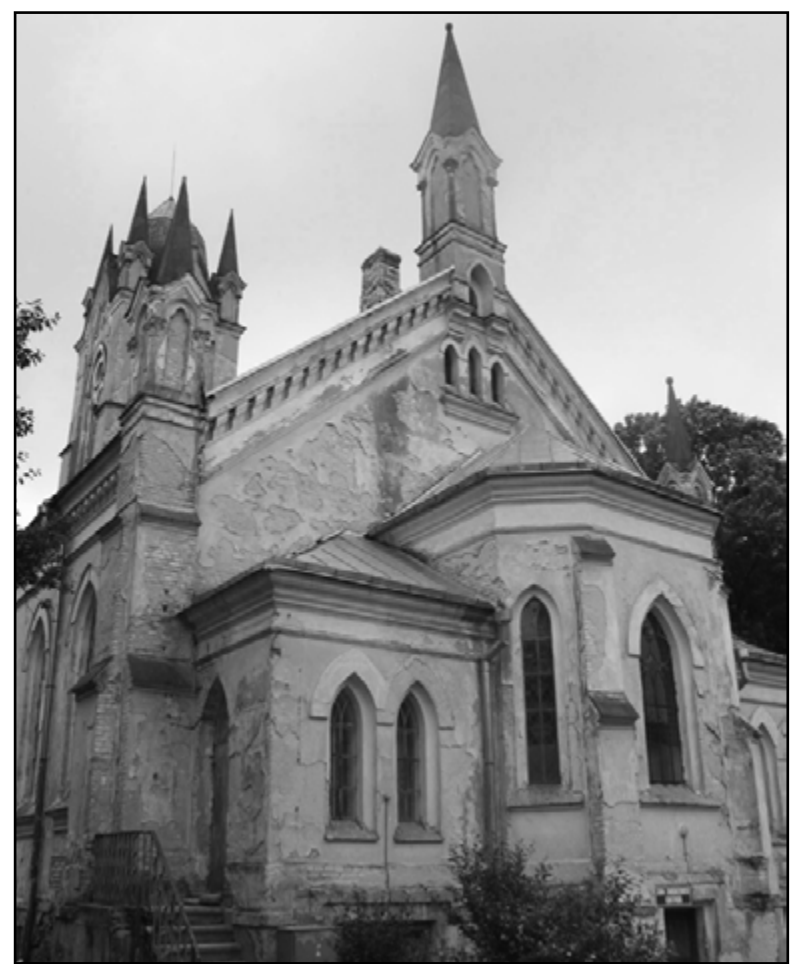
Накануне праздника Кристоф Вайль встретился с председателем Гродненского облисполкома Семёном Шапиро. На встрече был поднят вопрос о возможности возвращения здания в собственность лютеранской общины. Глава администрации обещал подумать над этим. Но пока на повестке дня – возрождение кирхи св. Иоанна. На сегодняшний день в приграничном Гродно это одно из двух культовых зданий, «не скрывающих свой возраст», а потому создающих контраст с нарядными костелами города. Второе здание – это синагога XVI века.

Лютеране появились в Гродно еще в XVIII веке. В польский город приехали мастера-немцы для работы на королевских мануфактурах.

Король подарил общине здание, которое затем развивалось и перестраивалось. В развитии находилась и сама община. «В 1939 году Евангелическо-лютеранской общине принадлежала кирха, старый дом пастора, дом пастора, хозяйственные постройки, школа, учительский дом, 6 кладбищ. Сильно была развита диакония. Работал женский кружок», – читаем на стенде у входа. Сегодня в общине, насчитывающей около 50 прихожан, также ведется женская работа. На преемственность поколений указывает старый сборник церковных песнопений на немецком языке, по которому прихожане поют и сегодня. Есть и небольшая воскресная школа. Из всего имущества, принадлежавшего общине, помимо кирхи сохранился только пасторский дом. В советское время здание использовалось под архив.

«Гродненская община играет важную роль для лютеранского общества в Белоруссии, а также для всей нашей Церкви», – обратился к лютеранам Гродно епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР) Дитрих Брауэр. Его приветствие на празднике зачитала исполняющая и.о. пробста Центрального пробства ЕЛЦ ЕР Елена Бондаренко. 4 марта этого года ряд автономных лютеранских общин страны подписал приглашение об образовании духовного союза. В структуру вошли общины Гродно, Витебска, Полоцка, Масолово и Минска. Их представители также присутствовали на празднике. Духовное попечение союзу оказывает епископ Дитрих Брауэр.

Щедрый подарок к юбилею сделала община Христа из Ганновера



ЦЕРКОВЬ СВ. ИОАННА В ГРОДНО – ЗАДНИЙ ФАСАД

(Германия) – теперь церковный зал украсят деревянные скамьи вместо прежних стульев. Когда-нибудь на хорах снова появится большой механический орган. А пока произведения в исполнении органистки полоцкого Софийского собора Ксении Погорелой во время праздничного концерта в церкви звучали

на небольшом электрическом инструменте. В концерте приняла участие и солистка Белгосфилармонии Тамара Ремез.

Станет ли реставрация церкви св. Иоанна новым этапом в развитии лютеранства в Беларуси? Это покажет время. А пока мы радуемся вместе с лютеранами в Гродно. ■

Лидера призывает Бог

В рубрике «Гость редакции» на наши вопросы отвечает епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви в Республике Казахстан Юрий Новгородов

Юрий Тимофеевич, в наших изданиях так редко бывают материалы из вашей Церкви. Всем нам, наверное, непросто представить, как живет сегодня лютеранская Церковь в Средней Азии – совсем другом обществе, в мусульманском контексте. Как влияет такое окружение на жизнь Церкви?

Прежде всего, благодарю редакцию за приглашение к беседе. Наверное, это моя вина, что материалы о нашей Церкви редкие гости в нашей общей газете. Нет, я никому не запрещал, но и не стимулировал потенциальных корреспондентов. Признаюсь честно: несколько лет назад я прочел в газете одну публикацию, после которой просто расхотел что-либо писать. В этой заметке писали о поездке молодого пастора в общины. Стиль заметки был таким, который используют в отчетах о поездке президентов или о государственных визитах. Запомнилось: «в программу визита пастора входило богослужение с Причастием». А что, собственно говоря, должно входить в его программу посещения общины? Посещение баров и ночных клубов? Каждый из наших пасторов в течение месяца посещает четыре – шесть общин, проводя богослужения, встречи с прихожанами и представителями власти, работая с проповедниками и катехетами, диаконисами. Епископ в течение года бывает в каждой общине минимум два раза. И так из месяца в месяц, из года в год. Причем, надо учесть, что расстояния между общинами порой в несколько сотен километров. И мы не считаем это неким из ряда вон выходящим, чтобы об этом писать. Кроме того, в нашу «программу визита» зачастую входит помощь общине: починить забор или крышу, освещение или водопровод. Помочь не деньгами или благословением, а руками. Мне показалось, что если обо всем этом писать, то будет нескромно, да и места в газете не хватит.

Что касается контекста, в котором мы живем, то, безусловно, он имеет влияние. В настоящее время в Казахстане примерно 70 % населения соотносит себя с исламом. Причем, я думаю, в период возрождения в независимом государстве многие верующие мусульмане стараются подчеркнуть строго исполнять каноны религии. Конечно же, мы должны это учитывать. Необходимо выстраивать и свое поведение и форму общения таким образом, чтобы соответствовать общепринятым нормам. В Казахстане это особенно важно в виду его многонациональности (более ста наций и народностей), многоконфессиональности. Не могу сказать, что это для нас сложно. Это наша Родина. Мы росли и воспитывались в этом многообразии культур и впитали, как и другие, это многообразие. Выработалась особая, присущая Казахстану, форма общежития, основанная на взаимоуважении, толерантности, особом восточном этикете, огромном уважении к слову старшего по возрасту.

Что касается отношений с общиной мусульман, то они достаточно корректны. Мы встречаемся на различных мероприятиях, у нас хорошие отношения с Духовным управлением мусульман. В любой момент мы можем позвонить друг другу или встретиться, если возникают вопросы. Определенное напряжение вносит порой бесцеремонное вторжение в традиционную казахско-исламскую среду новоявленных «протестантских» течений и некоторых сект, но мусульмане понимают, что между протестантами и «протестантами» есть разница. Кроме того

мы уже полтора века живем бок о бок, и о лютеранах ничего плохого в Казахстане сказать не могут. Несмотря на ее немногочисленность, нашу Церковь хорошо знают и государство и общество. Ее голос слышат, с ним считаются. Нет ни одного мероприятия с участием религиозных организаций, куда бы ни приглашались наши представители.

Чему другим Церквям Союза ЕЛЦ стоило бы, может быть, поучиться у Церкви Казахстана? А чего, на Ваш взгляд, вашей Церкви на данный момент недостает?

Мы все же больше стараемся быть учениками и не возноситься до роли учительствующих. Но на мой взгляд, – поучиться стоит ответственности. Ответственности друг за друга, за каждого единоверца, за Церковь в целом, за сообщество христианских Церквей, за общество и перед обществом. Это наша сильная сторона и, может, благодаря ей у нас нет «великих потрясений» внутри, и Церковь занимает достаточно почетное место в казахстанском обществе. Недостает многого. Но на первом месте – образование. Много усилий прилагаем к тому, чтобы наши служители были высокообразованными людьми. В этом году один человек закончил университет, двое, кстати, выпускники Новосаратовки, продолжают учебу в университете. В планах направить на учебу еще двоих. Крайне сожалеем о сложностях Семинарии в Новосаратовке. Но мы надеемся, что Господь укажет путь. И возможно «иностранные епископы», так, кажется, нас, епископов не российских Церквей Союза, окрестили, тоже смогут чем-то помочь. Недостает также более тесных контактов с другими Церквями и, в частности, с Церковью России. Но, наверное, в этом наша недоработка.

Какие перспективы, по Вашему мнению, есть у Союза ЕЛЦ?

На мой взгляд, самые широкие. Конечно, при одном условии. Местечковые интересы должны уступить место взаимной ответственности за Церковь, за общины и прихожан, за проповедь Евангелия. Важно понять: есть много вопросов, которые в одиночку не решить. Да и вообще в современном мире в одиночку сложно.

Какую роль в Союзе играет ЕЛЦ России?

Мы хотели бы видеть Церковь России сильной единством, развивающейся и крепнущей, уважаемой в обществе. Церковью, чей голос слышен, и с мнением которой считаются. Церковью, являющейся центром консолидации лютеран на постсоветском пространстве. Церковью, осознающей ответственность за судьбу единоверцев вне России. Для нас, Церквией живущих в исламском контексте, это была бы серьезная опора.

Как Вы относитесь к спору «либералов» и «консерваторов» от лютеранства? Чьи взгляды Вам ближе?

Щекотливый вопрос. В последнее время я обратил внимание, что в «самой демократичной Церкви» не так-то безопасно говорить то, что думаешь. Меня и так один дяденька из Женевы возвел в разряд «русских националистов». Интересно, из чего он исходил? Мы виделись с ним лишь мимоходом, никогда не обсуждали вопросов, о которых он писал, и единственное его достоинство, которое мне запомнилось – шикарные усы. Я ему искренне позавидовал, у меня просто времени бы не хватило ухаживать за таким богатством.

А суть же того, о чем я действительно говорил и говорю, в том, что нет универсальной модели построения церковной структуры. Модель, успешно работающая в одной стране, может совсем не работать в другой. И потому в России надо строить российскую лютеранскую Церковь, подчеркиваю, российскую, а не русскую. Российскую, а не Церковь Зимбабве или Папуа Новая Гвинея. Вот и все. Тем более что у лютеран России огромное наследие и богатая многовековая традиция. Что касается вышеозначенного спора, то мое отношение можно выразить таким понятием: «с горьким юмором». Баталии в области теоретической теологии зачастую переходят в разряд «искусство ради искусства». В области отношений Церкви и общества часто присутствует налет популизма. Порой мне кажется, что стороны уже забыли предмет спора, и главным стало то, кто скажет последнее слово.

Простите меня великодушно, как и Христос всех нас, если я по незнанию кого-то обидел.

В нашей Церкви сложилась достаточно строгая традиция, но, она не на уровне «надо уничтожить все телевизоры и микроволновки», без «завихрений». Это наше наследие и мы не считаем его плохим. В то же время мы не замкнуты и открыты всему разумному новому. Новое для нас значит не «не ведать страха и не чтить святых», а гармоничное развитие существующего.

Что касается «точки кипения» в споре, то я уже однажды высказал свое мнение. Мы не руководствуемся словами «жены ваши в Церквях да молчат» (1 Кор.14,34), но словами «служите друг другу, каждый тем даром, какой получил, как домостроители многообразной благодати Божией» (1 Петр. 4,10).

Именно это является для нас определяющими факторами при отборе сотрудников: вера, дары, призвание, преданность Христу и Церкви, а не их пол. Кроме того надо понимать условия страны в которой пастор несет служение. В Казахстане это еженедельные многокилометровые поездки на автомобиле, так как из-за большой территории и малого населения общественные средства передвижения слабо развиты. Это до +50 °С летом и до –50 °С зимой. Это ветер и бураны, снежные заносы и гололед, нещадный зной, отсутствие кондиционера в автомобиле и «убитые» сельские дороги и проселки. И на многие километры отсутствие населенных пунктов, телефона и эвакуатора. Да, кстати, и 70% исламского населения со своими представлениями и отношением, обычаями и традициями не стоит забывать. Так что нам непонятна чрезмерная эмоциональность, а порой и истеричность в споре вокруг этого вопроса. Это к стати не мое мнение, а мнение наших прихожан, большинство из которых женщины. Им не понятно из-за чего сыр-бор. Мы все предаем в руки Господу и уверены, что Он Сам расставит все по своим местам. А пока мы служим друг другу полученными дарами, заботясь в том числе и об элементарной физической безопасности. И, помня сказанное: «дорожите временем, ибо дни лукавы», не вовлекаемся в пустые споры, свято веря, что все в руках Божиих.

Что касается наших женщин, то мы им низко кланяемся. Их роль – это отдельная, серьезная книга. Серьезная, без всяких спекуляций и фехтования цитатами. Благодаря их вере и стойкости в тяжкие времена выжила Церковь. И сейчас они занимают главенствующую роль в нашей Церкви. Мужчины с прискорбием вынуждены констатировать, что в Церкви огромный пласт служения, кото-

рый им не по плечу, и только женщины могут с ним справиться.

Я порой представляю картину, когда пред Господом предстанут и «либералы» и «консерваторы», и аз грешный. И скажет Господь: «Хорошие вы ребята, но сколько времени потратили зря в пустых спорах. А ведь многим бы еще могли бы успеть поведать о Мне, спасти многих. Слепцы вы, претендовавшие на роль поводырей. Других учили, а сами не поняли – Я есть Путь и Истина и Жизнь. Или вы не услышали того, что Я вам говорил?» И потому четыре принципа Реформации для нас не устарели.

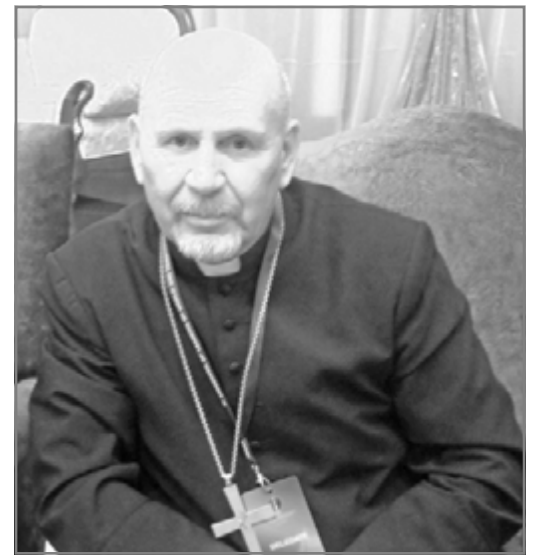
Недавно в Астане прошел IV Съезд лидеров мировых и традиционных религий, в котором вы принимали участие. Что произвело на вас особенное впечатление?

На самом деле для меня это уже четвертый Съезд. Кроме того, мне лично оказана большая честь, с 2003 года я представляю Всемирную Лютеранскую Федерацию и ее Генерального секретаря в Секретариате Съезда. Впечатлений море. Это, прежде всего, знакомства, встречи. Возможность обсудить проблемные вопросы, узнать много нового и многому научиться.

На этом Съезде самое сильное впечатление оставила дискуссия в перерыве. Закончила работу секция «Молодежь и религия» где среди прочего звучали слова: «Молодежь не интересуется религией, молодежи не интересно в Церкви, старые традиции и устои отталкивают от нее молодежь». Так вот, в дискуссии, продолжившейся в перерыве один очень молодой человек сказал своим оппонентам: «Неправда что молодежи религия неинтересна. Неправда что молодежь растет неверующей. Неправда что Церковь со своим порядком, традицией и на первый взгляд не современностью вызывает неприятие у молодежи. Это вы, служители, привносящие в Церковь двойные стандарты и двойную мораль, поступающие диаметрально противоположно тому, что проповедуете, искажающие суть Писаний, отталкиваете молодежь от Церкви. Именно глядя на вас и ваши поступки, на ваш образ жизни, молодежь ищущая точку опоры и, как присуще молодым, жаждущая справедливости не идет в храмы. Она видит, что вы лукавите и говорит: «И там то же самое». И уходит искать Бога без проводников, и потому часто сбивается с пути. Не в молодежи причина: что вы сеете, то пожинаете». Это было настолько потрясающе, что я запомнил его слова дословно. А возразить ему желающих не нашлось. Мне кажется, к этим словам нам всем надо прислушаться. В них есть справедливость. Никакая суперсовременность и продвинутость форм не смогут заменить сути вечных истин. А вот погоня за такими формами, существует риск, может увести от сути.

В своем докладе «Религия и молодежь», прочитанном на Съезде, Вы говорили о необходимости того, чтобы «общество и средства массовой информации не строили стены между молодежью и Церковью». Что Вы подразумеваете под «стенами», и как их разрушить?

Понимаю, сколько бы общество ни говорило о воспитании, морали, нравственности, этике, оно, пусть даже не напрямую, все равно апеллирует к сути Божественных установлений. А хранителем этих



установлений остается, какой бы ни была, Церковь.

В то же время, участились нападки на Церковь со стороны определенной части светского общества. Во всем, что случается сейчас, модно искать «религиозный» след. Создается определенное мнение, нагнетается напряжение, что в свою очередь ведет порой к законодательным ограничениям в области отношений детей и Церкви. Но где же им тогда учиться, в «Доме-2»? Вот они и учатся. Безусловно, государство должно строго блюсти интересы и безопасность граждан, но надо же отличать зерна от плевел. Нельзя отдельные негативные проявления и случаи преподносить так, как будто это кошмарная повседневность. Как разрушить «стены»? И просто, и сложно. Церкви следует соответствовать принципам положенным в ее основу. И диалог. Диалог с обществом, со СМИ. Диалог зачастую трудный, долгий, но необходимый. И, конечно же, максимальная открытость.

Огромное значение в становлении Церкви приобретает роль духовного лидера.

Какие качества, по Вашему мнению, особенно важны в таком служении? Кто из духовных лидеров является авторитетом для Вас?

Вы специально, что ли, навывирали такие «легкие» вопросы? Старый спор о роли личности в истории? Ну что ж, попробуем.

Безусловно, роль лидера велика. Важно понимать, что лидер не существует сам по себе, как таковой. Он тот, которого выдвинуло определенное сообщество. Но, в нашем случае есть важнейший фактор, о котором мы часто забываем, – это призыв Бога. Лидер в Церкви – это человек, которого Бог через нас призывает на служение Себе и нам. И если мы забываем об этом, и вместо молитв больше озабочены изготовлением и подсчетом избирательных бюллетеней, внесением уставных поправок, то получаем наемника, а не пастора. Забывая основополагающее, мы сводим роль лидера до роли заурядного администратора. Часто не слушаем и не слышим, что он говорит нам, а больше сами орем ему, а то и на него. Не успев еще избрать, сразу приступаем к поиску недостатков. Если импонирует нам, не замечаем их, если нет, раздуваем до вселенских масштабов. Лидеру важна поддержка. Важна возможность говорить правду, невзирая на личность и не опасаясь, что следом за этим возникнет вопрос о его «легитимности». Ему важно молиться и слушать Бога и в соответствии с этим выстраивать цели своего служения, строительства Церкви.

Что касается качества, то, конечно же, вера. Вера, включающая в себя все: молитвенность, смирение и послушание, готовность служить Богу и Церкви. Твердость и целеустремленность. Широкий кругозор и энциклопедичность образования. Что касается личности – авторитета для меня, скажу правду, не обидев никого – Христос и Его апостолы. А своих лидеров нам надо научиться выбирать и уважать. ■

Плоды веры – 106 правнуков

Истории женщин и поиски пути к справедливости на международной встрече ВДМ

ЕЛЕНА КУРМЫШОВА

Нью-Йорк. Африка все еще стоит перед моими глазами... Яркие краски женских нарядов ассоциируются с полуденным зноем. А харизматичные песни с бубнами, трещетками и танцами – с закатом после знойного дня. А еще были Бразилия, Уругвай, Новая Гвинея, Гавайи... Они несли меня, как волны, и смешивали в моем представлении разные течения житейского океана нашего мира. Культурные вечера с песнями и танцами разных народов были большой радостью для нас, несмотря на усталость от длительных занятий в течение дня. В Нью-Йорк из разных стран в эти дни нас собралась Международная встреча участниц Всемирного дня молитвы (ВДМ), проходившая там с 10 по 17 июня. Я представляла на ней екуменическую группу ВДМ, которая много лет встречается на базе нашей лютеранской общины св. Анны и св. Петра в Петербурге.

Целью встречи, организованной Международным комитетом ВДМ, было открыть новые источники правосудия Бога. И сделать это посредством трансформированного взгляда на Писание. Важно успевать перестраивать свое сознание в соответствии с современностью.

Была ли самаритянка грешницей? – традиционный «мужской» взгляд на толкование Библии все еще остается авторитетным. Ведь у нее было пять мужей. Но история самаритянки – это история женщины в патриархальном обществе. Там она не имела права голоса. А остаться незамужней означало остаться без средств к существованию. Последнее доказывают и другие ветхозаветные

тексты: история Руфи, история Агары – служанки Сары. История о женщинах-повитухах в египетском плену, нарушивших повеление фараона выбрасывать младенцев в Нил, говорит о вере в обетования Бога и о мужестве. Эти примеры из жизни библейских женщин мы проигрывали на встрече в виде монолога от первого лица и рассматривали с точки зрения теологического исследования. Это помогало нам определить потребности в современном обществе сформировать свой взгляд на происходящую несправедливость.

Тема Всемирного дня молитвы 2012 года – «Пусть, как вода, течет суд, и правда как сильный поток!» (Амос 5,24). Мы должны научиться влиять на представления о справедливости в нашем обществе – это хотели донести до нас организаторы встречи. Для этого вера и действие должны быть постоянно неразлучны. Наши представления о пути поиска справедливости должны трансформироваться в соответствии со временем.

Мы говорили и об эмиграции – мировой проблеме. Сколько трудностей, унижения и несправедливости связано с ней! Большинство тягот и опасностей, перенесенных в эмиграции, приходится на женщин. Среди нас были и те, кто испытал это в своей жизни. Эти женщины поделились своими волнующими историями

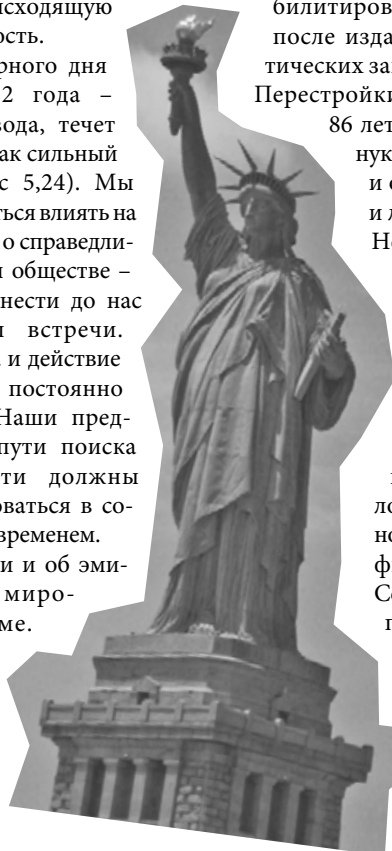
о том, как другие злоупотребляли их слабостью и бесправием в чужой стране. Историю о вынужденной эмиграции своих родственников рассказала и я. На протяжении всей жизни в России семья моей тети из-за своей принадлежности баптистской Церкви подвергалась бесконечным испытаниям. Тетя практически одна растила семерых детей из-за частых арестов ее мужа за проповедническую деятельность в общине. Он был окончательно освобожден из тюрьмы и реабилитирован лишь спустя год после издания закона о политических заключенных во время Перестройки. Теперь моей тете

86 лет, и у нее... 106 правнуков! Она живет в США и окружена вниманием и любовью своих детей.

Несмотря на возраст, тетя все еще остается

активной и добровольной помощницей в своей церкви. Во время строительства нового церковного здания ей даже удалось найти возможность дополнительных финансовых доходов. Семья моей тети – это пример веры и действия, с помощью которых ей удалось все пережить.

И теперь для нее настало время собирать плоды своей веры. Встреча в Нью-Йорке была организована так, что все составные мероприятия были частью образовательного процесса: молитвы, исследования Библии, регио-



АФРИКА ВСЕ ЕЩЕ СТОИТ ПЕРЕД МОИМИ ГЛАЗАМИ...

нальные совещания, информационные собрания, деловые сессии, да и просто неформальное общение. Наш мир не такой уж велик – это можно было почувствовать на мини-выставках. Там я увидела картины жизни участниц нашей встречи из разных стран, представленные в предметах национального искусства, народных промыслов. Вышивка на блузках, парчовая одежда, свадебные наряды – это Египет. Старательные корейские женщины представили тонко вышитый шелк, Япония – сувениры из ткани и наряды. Бразилия всех угощала душистым кофе, евро-

пейские женщины отличались похожестью национальных нарядов – рюшки, фартуки, сарафаны. Западная Европа была представлена музыкой Баха и Штрауса. С наименьшим любопытством женщины разглядывали русский костюм, сувениры, иконы и материалы о проведении ВДМ в России – все то, что я привезла с собой. Мы были так далеки друг от друга и одновременно так близки... В какой-то момент, все стало одним целым, казалось, что в мире больше нет границ. Каждая из нас сделала шаг навстречу, и вот, весь мир позади, с его условиями и противоречиями. ■



ЕЛЕНА КУРМЫШОВА ПЕРЕДАЕТ В ПОДАРОК ИКОНУ КОМИТЕТУ ВДМ ФРАНЦИИ – ХОЗЯЕВАМ ВСЕМИРНОГО ДНЯ МОЛИТВЫ-2013

Жизнь комитета ВДМ в Украине

ЗАПОРОЖЬЕ. Уже третий раз наш комитет собирается в общинном доме Запорожья. Почему он облюбовал себе это место? Во-первых, нас радует гостеприимство прихожан. Во-вторых, ухоженный сад и море прекрасных, цветущих клумб, а в-третьих, величественный Днепр. Все это воодушевляет и вдохновляет на работу.

18-19 мая в Запорожье состоялась плановая отчетная конференция Комитета. Мы подвели итоги проведения ВДМ в общинах и других Церквях, которые присоединились к нашему движению в прошлом году. Обсудили рабочие моменты по семинару, который провели в октябре в Полтаве на тему «Семья». Было рекомендовано провести такой семинар в регионах.

Обсуждались перспективы дальнейшей работы, в частности вопрос проведения семинара по подготовке ВДМ-2013, а также финансовые трудности.

Делегатом на Всемирную конференцию в Нью-Йорк в июне этого года была утверждена Людмила Потупейко – представительница Православной Церкви Киевского Патриархата.

Для участия в ежегодном семинаре по подготовке ВДМ в Германии были утверждены Мина Шарнина и Евгения Донецкая.

Поступило предложение изменить формат наших встреч: раз в год проводить встречи мультипликаторов, которые будут в дальнейшем информировать свои регионы. Общее заседание было предложено проводить раз в четыре года с представителями всех групп. По возможности общины могут уже сегодня вести подготовку в своих рабочих группах, так как уже есть материал на английском языке.

Лариса Костенко

Над границами конфессий

С 6 по 10 июня в г. Кракове (Польша) состоялась III международная теологическая конференция для женщин из Центральной и Восточной Европы. Участие в ее работе приняли женщины-теологи – пасторы, диаконы, педагоги религии, другие церковные сотрудницы – преимущественно из евангелических Церквей Польши и Германии, но также Чехии, России и Бразилии. ЕЛЦ на этой встрече представляли пастор Елена Бондаренко и редактор печатных изданий ЕЛЦ Елена Дякива. Организаторами мероприятия выступили Фонд Густава Адольфа, Церковь Аугсбургского вероисповедания в республике Польша, Всемирная Лютеранская Федерация, Евангелический союз и Диакония Евангелической Церкви Германии. Ключевым стихом конференции стал отрывок из послания Павла коринфянам «Все мне позволительно, но не все полезно» (1 Кор. 6,12). Коллеги из разных стран делились опытом, личными историями веры, вместе размышляли о том, где должна ограничиваться наша свобода, и что мы представляем собой как Тело Христово.

ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО

КРАКОВ. «Церковь как Тело Христово» – эта тема часто обсуждается на библейских занятиях, в проповедях и на конференциях. Обсуждалась она и на конференции женщин-теологов в Кракове и, несмотря на то, что тема достаточно известная и вполне понятная, там она приобрела новые аспекты. «Что хорошо для Тела Христова, а что плохо?» – это несколько неожиданный вопрос, однако, логичный. Ведь мы заботимся о своем физическом теле. Если возникает болезнь, мы боремся с ней. Мы также знаем, что для тела полезно, а что вредно. Конечно, многие люди сознательно вредят своему телу – чрезмерным употреблением алкоголя, наркотиками или развратом – в этом их страшный выбор, только покаяние и новый образ жизни могут им хоть как-то помочь восстановиться. То же самое и в Церкви. Неслучайно апостол Павел писал, что все позволено, но не все для нас хорошо. И писал он об этом тоже в контексте понятия Тела Христова. В Церкви есть свобода, однако, эта свобода означает ответственность: благодаря Слову Божьему мы знаем, что хорошо для Тела Христова, а что вредно, поэтому даль-

ответственность за выбор уже возлагается на нас. Будем ли мы поступать во благо Тела Христова или мы будем разрушать его?

Особенный характер обсуждения этой темы приобрело благодаря празднованию дня Тела Господня в Кракове. Поскольку Краков – старинный католический город, праздник приобрел широкий размах. Под окнами зала евангелическо-лютеранской общины, где заседали женщины-теологи, проходила торжественная процессия, сопровождавшаяся молитвами и традиционными песнопениями. Это было очень красиво, поэтому нельзя было удержаться от мыслей о гармонии старой народной веры. Эта вера далека от теологических исследований и носит порой стихийный и иррациональный характер, однако, смысл ее в том же самом, что занимало высокое научное собрание – Тело Христово и Церковь как Тело Христово. Этот поразительный факт – то, что мы на конференции, а собравшийся народ в процессии, занимались одним и тем же – произвел на женщин-теологов особое впечатление. Поэтому дискуссия затронула вопросы екуменизма: до какой границы евангелические христиане могут участвовать в совместных мероприятиях с католи-

ческими прихожанами? В чем наше родство, а в чем расхождение?

Лично для меня этот день с дискуссией и процессией напомнил о трагедии раскола христиан. Ведь не существует объективно одного какого-то «правильного» Тела Христова и его подделок. Не существует и множества разных, пусть даже братских, Тел. Есть одно Тело Христово, и оно – над конфессиональными границами. Седьмой артикул Аугсбургского исповедания учит, что есть одна святая христианская Церковь. Это собрание верующих, в котором в чистоте проповедуется Евангелие, и преподаются в соответствии с этим Евангелием святые Таинства. Для единства Церкви не нужно единообразие установленных людьми церковных порядков... Для меня в этом учении заключается огромная возможность для объединения христиан, поэтому Аугсбургское исповедание, будучи вполне конкретным историческим документом, само преодолевает временные границы и устремляется в будущее. Оно становится сверхвременным документом, идеалом, который может встряхнуть нас и направить вперед. В этом учении о единстве Церкви нет компромиссов, это не привычный «екуменизм» XXI века,

когда конфессии улыбаются друг другу, так и не достигнув и даже не пытаясь достигнуть единства. Это бескомпромиссное евангелическое учение, которое подчеркивает, что единая святая христианская Церковь, Тело Христово, там, где все совершается в соответствии с Евангелием. Это Тело надконфессионально, надструктурно, у него Глава – Христос, а не Папа или Генеральный Синод. И это Тело охватывает всех верующих, образуя при этом то самое «общение святых», которое и мы, и наши католические братья и сестры, и православные братья и сестры,

исповедуем на наших богослужениях. А в чем евангелическая чистота проповеди и преподавания Таинств? Насколько евангелической является народная вера? Эти вопросы неизбежно рождались благодаря прекрасным песнопениям, звучащим под нашими окнами. Думаю, окончательным критерием должна быть все-таки любовь, а не какая-нибудь новая католическая или протестантская «инквизиция». Как написано в Евангелии от Иоанна 13,35: «По тому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою». ■



Под окнами зала евангелическо-лютеранской общины, где заседали женщины-теологи, проходила торжественная процессия на католический праздник Тела Господня...

НОВОСТИ

Заседание Совета епископов Союза ЕЛЦ

По информации Центрального Церковного Управления ЕЛЦ

ОДЕССА. 12-14 июня в Одессе состоялось заседание Совета епископов Союза ЕЛЦ.

В нем приняли участие: Архиепископ ЕЛЦ Август Крузе, епископ ЕЛЦ в Киргизской республике Альфред Айхгольц, епископ ЕЛЦ в республике Казахстан Юрий Новгородов, епископ ЕЛЦ Украины Уланд Шпалингер, епископ ЕЛЦ в Грузии Ханс-Иоахим Кидерлен, епископ ЕЛЦ Узбекистана Корней Вибе. Региональные Церкви ЕЛЦ России были представлены епископом ЕЛЦ УСДВ Отто Шауде и заместителем епископа ЕЛЦ ЕР Владимиром Проворовым.

На заседании были приглашены Главный управляющий ЕЛЦ Валентин Довгань и ректор Теологической семинарии ЕЛЦ Антон

Тихомиров. Зарубежных партнеров представлял верховный церковный советник Михаэль Хюбнер.

Заседание началось с оживленной дискуссии по теме: «Богословие и практика. Миссионерский и национально-культурный аспект в жизни Евангелическо-Лютеранских Церквей на постсоветском пространстве», доклад по которой сделал Антон Тихомиров. Прозвучали сообщения епископов о ситуации в Церквях Союза. 13 июня участники заседаний посетили Молодежный центр и Библейскую школу в Петродолине.

В ходе работы Совета были рассмотрены вопросы, касающиеся развития связей с партнерами, представительства ЕЛЦ России в Совете епископов и возможных

изменений Союзного договора, а также отношений с Церквями, не входящими в Союз ЕЛЦ.

Совет епископов одобрил предложенную в последнее время работу Центрального Церковного Управления ЕЛЦ, велись серьезные и острые дискуссии о будущем теологического образования в Церквях Союза.

«Воскресший Господь и сегодня приходит к нам, как Он пришел к своим испуганным и растерянным ученикам в вечер пасхального дня», – об этом говорил в своей проповеди Епископ Отто Шауде на заключительном богослужении в церкви св. Павла.

Следующее заседание намечено провести в г. Омске с 12 по 14 ноября 2012 года. ■



На заседании Совета епископов в Одессе

Виноград как символ многолетних связей

Татьяна Одзиляева

САМАРА. 19 штутгартцев под руководством преуспевающего виноградаря посадили в саду церкви св. Георга виноград! Это удивительное событие произошло во время визита в Самару официальной делегации из города-побратима Штутгарта.

В июне 2012 года стартовала программа проведения года Германии в России, девизом которой стал лозунг «Германия и Россия – вместе создавать будущее». Кроме

того, этот год стал юбилейным для партнерства городов Самара-Штутгарт. Деловые и дружеские отношения этих двух городов выстраивались на протяжении долгих 20 лет. Это оказало положительное влияние на взаимоотношения самарской ев.-лют. общины с объединенной общиной г. Штутгарта. В состав последней входит большое число евангелических общин города. Ее церковный совет состоит из 90 человек.

В рамках данной программы и празднования юбилея с 5 по 10 июня Самару посетила офи-

циальная делегация (19 человек) из города-побратима Штутгарта (Германия). Ее возглавила бургомистр по социальным вопросам, делам молодежи и здравоохранению Изабель Фецер. В состав делегации вошел руководитель финансового управления Евангелической Церкви г. Штутгарта Герман Бек, а также представители городского совета, различных организаций и учреждений г. Штутгарта. На многих мероприятиях, проводимых администрацией г. Самары, почетным гостем была пастор общины св. Георга Ольга Темирбулатова.

Вечером 6 июня делегация в полном составе под руководством члена городского совета Фрица Куррле осуществила посадку десяти виноградных лоз в саду кирхи. Выбор растения неслучаен: виноград – это библейский символ спасения и возрождения. Осенью 2011 года Евангелическо-лютеранская община св. Георга г. Самары отпраздновала 20-летие своего возрождения.

После посадки делегация направилась в церковь, где детский хор и церковный ансамбль порадовали гостей исполнением произведений на русском и немецком языках. Вслед за официальной частью последовал небольшой фуршет для гостей, сотрудников и прихожан. За чашкой чая штутгартцы смогли больше узнать о жизни лютеранской общины в Самаре. Гости были приятно удивлены гостеприимством самарцев и обещали обязательно приехать еще. ■

Собор свв. Петра и Павла открывает двери



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПОЛИТИЧЕСКОГО ОТДЕЛА ПОСОЛЬСТВА США В МОСКВЕ КЕВИН КОВЕРТ (СЛЕВА) И ЕПИСКОП ЕЛЦ ЕР ДИТРИХ БРАУЭР

ЕЛЕНА ДЯКИВА

МОСКВА. 4 июня представитель политического отдела Посольства США в Москве Кевин Коверт впервые посетил канцелярию Евангелическо-лютеранской Церкви Европейской России, где встретился с епископом Дитрихом Брауэром. Знакомство с Кевином Ковертом завязалось во время подготовки к поездке в США в мае этого года. Сотрудник политического отдела любезно оказал содействие в получении визы для епископа и и.о. проректора. Ответным шагом на это стал состоявшийся визит. В ходе беседы в дружеской обстановке Дитрих Брауэр рассказал о поездке в партнерский Синод. Также сотрудник посольства, занимающийся вопросами развития гражданского общества, прав человека и религиозной свободы, интересовался взаимоотношениями Церкви с другими конфессиями, шла речь о том, как ее взглядом на ряд общественных событий. Епископ Дитрих Брауэр обсудил с Кевином Ковертом партнерские отношения и перспективы развития ЕЛЦЕР. Для того, чтобы Церковь развивалась, необходимо уделять особое внимание молодежи. Епископ Дитрих знает об этом не понаслышке – он лично руководит молодежной группой в Москве.

Впервые за последние годы 4 июня собор свв. Петра и Павла посетила туристическая группа из Баварии. Это, на первый взгляд кажущееся незначительным, событие было большой радостью для общины. Потому что знаменует собой начало новой жизни собора, открытого для мировых контактов. ■



НА ПОСАДКЕ ВИНОГРАДА В САДУ ЦЕРКВИ СВ. ГЕОРГА

Прикоснуться к животворящему слову

Манфред Брокманн

ХАБАРОВСК/КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ/УССУРИЙСК/ЧИТА. Один из прихожан общины Владивостока лежал в больнице с тяжелым диагнозом. Большим ободрением тогда для него был... маленький деревянный крест. Его вырезал из дерева и подарил Константину летом 2011 года, как и другим участникам семинара Дальневосточного пробства, пастор Фридер Ширрмайстер. Этот человек не только замечательный душепечитель и убедительный проповедник. Но еще к тому же владеет профессией столяра. Вместе со своей супругой Ингрид Фридер Ширрмайстер уже не впервые посетил в этом году Дальний Восток для временного окормления общин, не имеющих постоянного пастора.

Долгое время пробст Манфред Брокманн искал в Германии пастора на пенсии, испытывающего интерес и симпатию к России. При содействии епископа земельной Церкви Мекленбурга Андреаса фон Мальтцана состоялось знакомство с пастором Ширрмайстером. После чего Манфред Брокманн с супругой посетили его в Людвигслусте (Меркленбург-Передняя Померания, Германия). А 26 июля 2011 года Фридер и Ингрид Фридер Ширрмайстер начали свое служение в общине св. Иоанна г. Хабаровска. Откуда они также окормляли общину св. Екатерины Комсомольска-на-Амуре. И если

в Хабаровске все шло, может быть, не так гладко, как хотелось, то работа в Комсомольске была очень плодотворной. Супруги Ширрмайстер внесли большой вклад и в работу 15-го семинара Дальневосточного пробства с 7 по 14 августа 2011 года.

В этом году Фридер и Ингрид снова приехали на Дальний Восток: с 15 по 29 мая они работали в общине св. Марии г. Уссурійска, а с 31 мая по 13 июня в общине св. Матфея г. Читы. Там же пастор Фридер провел Крещение. Свое пребывание на Дальнем Востоке в этом году супруги Фридер финансировали из собственных средств. Пастора Ширрмайстера и его жену Ингрид отличает деликатность и любовь к людям. Эти качества помогали прихожанам в общении с ними избавляться от страха. Кроме того супруги Ширрмайстер – творческие натуры. Такими они проявили себя, например, организовав игры на семинаре пробства.

«Миссионерская деятельность внутри общины так же необходима, как и вне ее», – считает проповедник общины Уссурійска Олег Лапин. «Пастор Фридер Ширрмайстер не только предоставил нам возможность послушать “живую” проповедь, но и прикоснуться к животворящему слову Божьему, как бы заново возродиться в вере».

Точнее чем «животворящее» едва ли можно обозначить служение Фридера и Ингрид Ширрмайстер в нашей суровой российской действительности. ■



ПАСТОР ФРИДЕР ШИРРМАЙСТЕР (ПЕРВЫЙ СЛЕВА В ВЕРХНЕМ РЯДУ) И ОБЩИНА Г. ЧИТЫ

Декан из Пфальца станет новым пробстом в Калининграде

АЛЕКСАНДР ЛАНГ
(ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА: WWW.EVPFALZ.DE/KIRCHENVOTE)

КАЛИНИНГРАД. Пастор Томас Фивег, декан церковного округа Кирххаймболанден (Рейнланд-Пфальц, Германия), 1 августа этого года приступит к выполне-

нию интересной, но непростой задачи: в течение трех ближайших лет он будет управлять Калининградским пробством. Предполагается, что 59-летний Томас Фивег



Усовершенствовать русский, пройдя экспресс-курс: Томас Фивег и его жена Моника едут на три года в Россию

станет последним немецким пробстом, присланным Евангелической Церковью Германии (ЕЦГ), для насчитывающего примерно 2100 лютеран региона.

В этот период урожденному эрфуртцу предстоит большая работа. Прежде всего, он должен будет ускорить создание и объединение в сеть амбулаторных диаконических станций в деревнях и городах региона. Также в его обязанности войдет подготовка преемника из местных кадров. Супруга Томаса Фивега Моника поддерживает мужа в работе как теолог. Предшественник Фивега Йохен Лёбер был вынужден в минувшем году вернуться в Германию по семейным обстоятельствам. До настоящего момента все калининградские пробсты были из Германии.

«Я рад задаче, возложенной на меня ЕЦГ, потому что там я смогу много заниматься душепопечительством и диаконией», – говорит Фивег, покидающий свой деканат в переломный момент. «Миссия в Калининграде словно упала на меня с неба, – сказал пастор, уже 13 лет стоящий у руля своего церковного округа, – Человек предполагает, Бог располагает». В Калининграде за кандидатуру Фивега в качестве нового пробста проголосовали единогласно. Как

пастор помимо общины Калининграда он будет окормлять еще две общины пробства.

Причина, по которой референт ЕЦГ по Центральной и Восточной Европе обратился именно к нему – это партнерские отношения между протестантами в Кирххаймболандене и Черняховске. Помимо опыта управления сыграла свою роль и его биография, считает бывший гражданин ГДР Фивег.

Опыт конфронтации с тоталитарным режимом он получил еще будучи студентом теологии в Восточном Берлине. После про-

блем с комитетом госбезопасности («штази») Фивег вместе со своей семьей переселился на Запад. В 1987 году он начал служить в земельной Церкви Пфальца. Свой школьный русский супруги Фивег хотят улучшить перед отъездом в Калининград, пройдя экспресс-курс.

К моменту окончания его служения в России, убежден новоизбранный пробст, будет подготовлен преемник и укреплен церковно-социальная работа в регионе. Сегодня калининградское пробство насчитывает около 40 общин с семью пасторами. ■

Христианизацию Китая невозможно остановить...

МАНФРЕД БРОКМАНН

«Да будут все едины...»

ТАТЬЯНА ЖИВОДЁРОВА

ТОЛЬЯТТИ. С 16 по 28 мая в рамках гуманитарной миссии делегация Фонда Густава Адольфа нанесла официальный визит в общины Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР) (об этом наша газета писала в прошлом номере – ред.).

Согласно программе этого визита делегация посетила города Самару и Тольятти. 24 мая гости в сопровождении проповедника Андрея Джамгарова прибыли из Саратова в Тольятти для важной встречи с новым мэром города Тольятти Сергеем Андреевым, а также представителями администрации города по социальным вопросам и отдела по внешнеэкономическим

связям. В этой встрече принимали участие пастор общины св. Георга г. Самары Ольга Темирбулатова и диакон Алексей Попов, пастор общины Тольятти Татьяна Живодёрова, администратор по внешним связям епископа ЕЛЦ ЕР Елена Бондаренко, а также пастор общины Ульяновска Владимир Проворов.

Делегация рассказала о Фонде Густава Адольфа, обсуждались различные аспекты деятельности общины Тольятти, в первую очередь, социальная поддержка детей-инвалидов. Мэр выразил готовность поддержать проект в сфере оказания образовательных услуг в рамках российского законодательства.

Основной целью визита в этот город было освящение нового помещения лютеранской общины Тольятти. Перед праздничным богослужением гости познакомились с участниками социального проекта «Клуба инициативы Тольятти».

Вечером делегация отправилась в Самару, а рано утром – в Ульяновск. К сожалению, в Самаре партнеры провели всего одну ночь, но нехватка времени не помешала подробно познакомиться с многогранной деятельностью общины.

Такие визиты крайне важны для небольших общин ЕЛЦ ЕР, так как являются свидетельством того, что все мы – часть всемирного лютеранского сообщества. ■

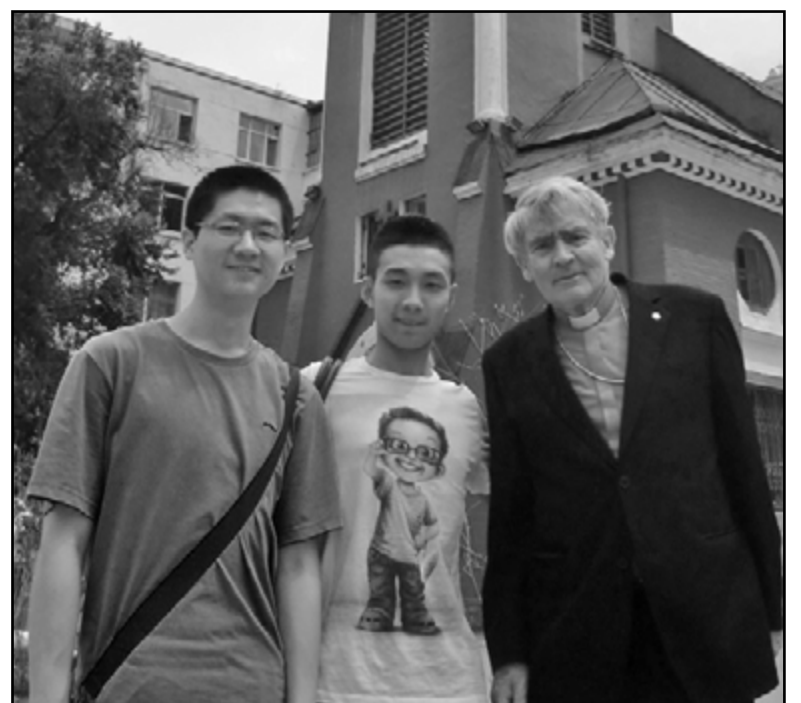
ХАРБИН. ...так считает пастор Карл-Хайнц Шелль из Пекина, с которым пробст Манфред Брокманн встретился 17-18 июня в Харбине. Харбин является практически соседом Владивостока, так как находится недалеко от русско-китайской границы. Оба города связывает общая история их Церквей. Пастор Румпетер, служивший во Владивостоке 32 года, часто проповедовал в Харбине. Сегодняшняя церковь протестантской общины – это старое здание лютеранской церкви Харбина.

Еще одна китайская протестантская община находится во Владивостоке. С ней церковь св. Павла поддерживает контакт. Еще в 2006 году пробст Брокманн узнал о существовании евангелической церкви в городе за китайской границей. 30 декабря 2009 года состоялся официальный визит христиан из Китая в церковь св. Павла.

18 марта Манфред Брокманн получил от Генеральной консистории ЕЛЦ полномочия вести официальные переговоры с Евангелической Церковью в Китае («Христианским советом Китая») с целью заключения договора. Сегодня в Китае насчитывается до 130 млн. христиан. ■



(Слева направо) Руководитель женской работы ГАВ Вера Гаст-Келлерт, ответственная за жен. работу ЕЛЦ ЕР Елена Бондаренко, пастор общины г. Тольятти Татьяна Живодёрова



Пробст Брокманн беседует с двумя китайскими христианами перед зданием их церкви

Неограниченный камень ЗОЛОТОГО КОЛЬЦА



В маленьком помещении взгляд первым делом притягивает алтарь, покрытый белой скатертью...

ЕЛЕНА ДЯКИВА

Ярославль. Узкая деревянная лестница ведет вверх. В маленьком помещении взгляд первым делом притягивает алтарь, покрытый белой скатертью. Его украшают белоснежные фигурки круглолицых ангелов у распятия. Рядом с ними – небольшой макет церкви свв. Петра и Павла, под крышей которой и находится эта комната. Собравшиеся на богослужении поют хоралы под одноголосный аккомпанемент синтезатора. Но не теряют надежды, что однажды в церкви все-таки зазвучит большой орган...

Община в Ярославле появилась в 1817 году. Церковь Петра

и Павла была заложена в 1845 году и полвека спустя перестраивалась. В церковном зале, рассчитанном на 350 посадочных мест, в те годы звучала проповедь на эстонском, латышском и немецком языках. В 1934 году церковь была закрыта и перестроена в трехэтажное здание под различные учреждения. Спустя два года после своего возрождения, в 1996 году община начала проводить богослужения в исторических стенах. А вот реставрация, начавшаяся в 2002 году, не закончена и по сей день.

«Эта церковь связана с историей моей семьи, – рассказывает Игорь Феддер, – маму крестили здесь в 1921 году. Мой дед переехал в Ярославль из Даугавпилса». Сегодня 91-летняя мама Игоря

В этом номере в рубрике «община» мы хотим рассказать вам о жизни нескольких общин Центрального пробства Евангелическо-Лютеранской Церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР). Оно включает в себя Смоленск, Ярославль, Старый Оскол, Кострому, Коломну, Кинешму, Орел и, конечно же, Москву.

Очень большие расстояния, работа, в основном, лежит на плечах проповедников и проповедников. В Старом Осколе недавно был ординирован пастор Сергей Матюх. Это очень большая помощь пробству. Председателем совета пробства является Наталия Демпке. Ее заместитель с перспективой стать новым председателем – Мария Фролова.

С 2007 по 2011 этот регион не имел своего пробства. В настоящее время и.о. пробства является пастор Елена Бондаренко. Главная задача сегодня – стабилизировать ситуацию и укрепить ослабленные общины. Это сложно по объективным (историческим) и субъективным (недостаток опыта) причинам. Однако есть надежда, что с Божьей помощью удастся исправить ошибки и шаг за шагом наладить общинную жизнь пробства.

Феддера не может посещать богослужения – ей трудно подняться по крутой деревянной лестнице в помещение под крышей. Богослужения в зале проводятся редко. В основном, когда собирается много народу, например, в связи с визитом туристической группы. Об этом в пустом холодном помещении церковного зала напоминает ряд литургических предметов: алтарный стол, кафедра, электрический орган. Среди ветхих изношенных временем и судьбой стен они выглядят, как маяки надежды. Реставрация церкви идет медленно. Новые окна были установлены в здании на деньги муниципалитета. Ряд других ремонтных работ, к примеру, гидроизоляция, был проведен при поддержке партнеров из Фонда Густава Адольфа. И, тем не менее, до конца еще далеко. Необходимо решить и проблему с дорогостоящим отоплением. В связи с этим есть предложение оборудовать второй – намного меньший по размеру – зал в подвальном помещении для богослужений во время отопительного периода. Удастся ли это и многое другое претворить в реальность?

«Мы должны сохранить общину и это помещение, – обратилась к прихожанам после богослужения на праздник Троицы и.о. пробства Центрального пробства Елена Бондаренко, – ведь многие не имеют собственного церковного здания,

Обрести прибежище

Старый Оскол. 22 июня лютеранскую общину в городе Старый Оскол посетили и.о. пробства Елена Бондаренко и епископский викарий ЕЛЦ ЕР Норберт Хинц для того, чтобы разделить радость обретения молодой общиной своего «гнезда».

Встреча с пастором общины Сергеем Матюхом прошла в теплой дружественной атмосфере. Недавно ординированному пастору от имени епископа ЕЛЦ ЕР было вручено свидетельство об ординации. На встрече также присутствовали председатель общины Лидия Морева и активные прихожане. Норберт Хинц провел небольшую молитву и обратился к собравшимся с размышлением на 102 псалом, стихи 1-4: «Прославь, душа моя, Господа; все нутро мое, славь Его святое Имя! Прославь, душа моя, Господа, и не забудь добрые дела Его – Того, Кто прощает всю вину твою и исцеляет все твои болезни; Кто избавляет от могилы твою жизнь и венчает тебя милостью и щедротами».

Новое помещение, недавно приобретенное общиной, будет служить во славу Троицебогоу: для слышания Слова Божьего, Причастия, укрепления на пути веры в этом мире к жизни вечной. Поэтому радость собравшихся на этой небольшой молитве была велика.

И.о. пробства Елена Бондаренко привезла в подарок книги, пожертвованные московским собором. Община, пользуясь тем, что у нее появилось свое помещение, начала обустроить небольшую христианскую библиотеку для жителей города.

После встречи пастор Сергей Матюх провел экскурсию по городу. Побратимом Старого Оскола является город Зальцгиттер. Концерн «SALZGITTER STAHL» вносит свой вклад в развитие города. Может быть, это могло бы послужить импульсом для установления и развития новых контактов. Во время совместного обеда с Сергеем Матюхом и Лидией Моревой гости обсудили планы на будущее, а затем сердечно распрощались. Пастор должен был идти на свою основную работу – в спортивную школу, а потом проводить вечернюю молитву (она проходит в общине Старого Оскола по пятницам). А гости отправились ночным поездом в Москву.

Норберт Хинц

поэтому мы должны особенно ценить то, что у нас есть». Сегодня в Центральное пробство входит

восемь общин. И.о. пробства Елена Бондаренко регулярно посещает три из них – в Ярославле, Смо-

Большое служение маленькой общины

Смоленск. Маленькие общины... Порой мы склонны думать, что, чем больше община, тем успешнее наше служение. А если община маленькая, и, тем более, у нее нет своей церкви, то значит, служение не очень успешно, даже бессмысленно.

Центральное пробство ЕЛЦ ЕР – это пробство, состоящее как раз из таких маленьких общин. Большинство из них окормляются проповедниками и председателями церковных советов. Именно такая ситуация сложилась в старинном и богатом лютеранскими традициями городе Смоленске, в котором лютеране XXI века вынуждены собираться в крошечной комнате, принадлежащей немецкому культурному центру. Руководителем общины является член Союза Писателей России Ольга Траутвейн.

Смоленск – город Ангельгардтов. Многие архитекторы и скульпторы немецкого происхождения украсили город своими произведениями. Город помнит многих лютеран-героев Отечественной войны 1812 года. А в самом центре старого города стоит небольшая лютеранская кирха (Jesuskirche), занимаемая в настоящее время детской конно-спортивной шко-

лой. Все это богатое наследие прошлого. В настоящее время от этого наследия у общины ничего не осталось. Причем не по ее собственной вине, а вследствие трагических событий российской истории.

Однако небольшая группа смоленских лютеран не сдаётся. 28 июня состоялась встреча общины с председателем совета московской общины свв. Петра и Павла Марией Фроловой и и.о. пробства Еленой Бондаренко для обсуждения текущего положения дел и планов на будущее. В России, Америке и Германии было собрано множество подписей в поддержку возвращения исторической церкви, планируется участие общины в Дне города в сентябре, ожидаются визиты гостей. В будущем, если здание церкви будет возвращено, община сможет сделать существенный вклад в культурную жизнь старинного российского города. Лютеранская церковь – это орган, это дополнительная концертная площадка, это место художественных выставок и встреч друзей. Маленькая община пытается выйти на общегородской уровень. Она верит в то, что ее служение имеет большой смысл.

Елена Бондаренко



Здание церкви свв. Петра и Павла в Ярославле

ленске и Старом Осколе. Только в одной из трех общин – в Старом Осколе – есть постоянный пастор. И только у ярославской общины есть историческое здание церкви, которым она может беспрепятственно пользоваться. К слову, в столице Золотого кольца лютеранская церковь св. Петра и Павла – это единственное историческое здание, представляющее западнохристианскую традицию. Католический приход Ярославля проводит свои богослужения на квартире. Живя в Петербурге, где функционирует шесть лютеранских приходов в исторических кирхах, не задумываешься о том, что братья и сестры в центральной России существуют в совсем ином контексте.

Литургию в общине Ярославля сегодня проводит студент Теологической семинарии ЕЛЦ Александр Евсеев, а также Елена Бондаренко. С сентября годичную практику в общине начнет нынешний выпускник Теологической семинарии ЕЛЦ Иван Широков (Волгоград). С молодыми кадрами связана надежда на будущее.

...В дверной проем с улицы заглядывает пожилая пара под зонтиками – случайные прохожие. Читают надпись над входом «Христос Воскресе!», вглядываются в «экзотический» интерьер. В их глазах – любопытство и недоумение. Настанет ли время, когда горожане безо всякой опаски будут приходить сюда – в уже хорошо знакомое им место – на органные концерты?... ■



СОБРАВШИЕСЯ НА БОГОСЛУЖЕНИИ ПОЮТ ХОРАЛЫ ПОД ОДНОГОЛОСНЫЙ АККОМПАНИМЕНТ СИНТЕЗАТОРА...

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

Между кухонным столом и очагом конфликта

С 25 по 28 мая в Дрездене (Саксония, Германия) прошел фестиваль «EVA Peace Academy 2012» («Академия мира EVA 2012»). «EVA» – это сокращение от «evangelisch» («евангелический»). Фестиваль EVA – это встреча молодежи с академическим характером. Молодые люди собираются вместе для того, чтобы обсуждать темы сохранения мира на земле, общаться на международном уровне и получать импульсы к действию. Но также чтобы смеяться, праздновать, петь, молиться, заниматься творчеством и завести новые знакомства! В фестивале участвовали и россияне – делегации из Оренбурга, Екатеринбургa. Евангелическо-Лютеранскую Церковь в России на встрече представила молодежь общины св. Георга г. Самары.

Впечатлениями о прошедшей «Академии мира» делятся организаторы и участники:

ПО МАТЕРИАЛАМ САЙТА:
WWW.EVA-FESTIVAL.DE

ДРЕЗДЕН. «Международная академия мира показала, что всеобщий и сильный голос мира может прозвучать на многих языках планеты», – подвел итог пастор церкви Богородицы Себастьян Фейдт. «Не только желание мира, но и готовность самому как миротворцу содействовать ему была впечатляюще очевидна».

Вместе с земельной Церковью Саксонии, Профсоюзом евангелической молодежи и Евангелической Церковью Германии Фонд церкви Богородицы и Общество содействия церкви Богородицы пригласили молодежь из разных стран в Дрезден. 370 сотрудников и участников всей программы с пяти континентов,

а также 120 гостей откликнулись на приглашение. Под девизом «МИРОТВОРЕЦ – между кухонным столом и очагом напряжения» рассматривались темы межличностных и мировых политических конфликтов.

«У многих есть великие миротворческие идеи, но эти люди чувствуют себя слишком незначительными для их осуществления», – считает руководитель молодежной работы в Церкви Саксонии пастор Тобиас Бильц, входящий в команду организаторов мероприятия. «Вдохновить их и показать, что может вырасти из совместного действия, было целью Академии мира».

Участники рассматривали тему «мир» интенсивно и многогранно. Они услышали впечатляющие рассказы с о-ва Ютойа (Норвегия), из Израиля и Мехико. В Военно-историческом музее они раз-

мышляли о пацифизме и военной интервенции вместе с представителями Бундесвера и противниками военной службы. Творчески работали над темой социальных конфликтов и готовили выступления на сцене, а также наслаждались выступлениями профессиональных артистов, таких как Мах Проза и D:Projekt. Помимо этого местом постоянного неформального общения был палаточный городок «EVA-Dorf» перед церковью Богородицы.

«Нам не нужны герои и большие акции. Маленькими шагами обычные люди обозначают путь к миру – каждый на своем месте. Если мы покажем молодежи, что их компетенции как раз нужны на этом пути, это будет уже не мало», – сказал в своей проповеди в День Пятидесятницы пастор Томас Бильц. ■



Молодежь из Самары участвует в подвижных играх с молодежью из Риги

А ВОТ ЧТО РАССКАЗЫВАЕТ ОБ УЧАСТИИ В «EVA PEACE ACADEMY 2012» РУКОВОДИТЕЛЬ ДЕТСКОЙ И МОЛОДЕЖНОЙ РАБОТЫ ОБЩИНЫ СВ. ГЕОРГА Г. САМАРА МАРИНА БЮТТЕМАЙЕР:

Дрезден – удивительный город! Он – многолик. Здесь молодежные кварталы «Нойштадт» и каменная симфония в стиле барокко «Альштадт». Здесь история и современность. Здесь люди очень открыты и дружелюбны. На улицах можно увидеть много многодетных мам. Эльба и великолепная набережная. Здесь «Сикстинская мадонна» Рафаэля, которая была написана 500 лет назад. Сюда хочется вернуться...

В мае этого года молодежная группа общины св. Георга г. Самары по приглашению церкви Богородицы г. Дрездена приняла участие в международном фестивале «EVA Peace Academy 2012». На этот фестиваль приехали молодые люди из 19 стран мира, чтобы поговорить о том, как мы можем сохранить мир на планете, научиться преодолевать кризисы и конфликты, находить общий язык друг с другом. Небольшой палаточный городок, который расположился на центральной площади Дрездена рядом с церковью Богородицы, стал для нас территорией общения и творчества. А утренняя молитва на высоте почти 100 м под куполом Фрауэнкирхе на разных языках объединяла нас. День завершился богослужением Тэзе в подвале церкви. Проводя день, мы благодарили Бога за все, что пережили и увидели. Неважно, в какой стране ты живешь и на каком языке говоришь, если твое сердце полно любви.

Это время было наполнено экскурсиями, семинарами, дискуссиями, подвижными играми и музыкой. На одном из семинаров мы ознакомились с опытом молодежной работы миссионерской школы св. Грегора Кристиана из г. Риги (Латвия). Наверное, каждый из нас осознал, как важно не быть в стороне от проблем современной жизни. Ребята этой школы много времени посвящают работе с подростками и молодежью, помогают социальной адаптации людей, попавших в сложную жизненную ситуацию. Да, это – ответственность. Но именно так мы можем изменить нашу жизнь к лучшему. Мы, в свою очередь, рассказали о работе с детьми и подростками в нашей общине, о проведении христианских лагерей, которые помогают детям открывать для себя Библию и объединяют нас.

На другом семинаре «Кто кого подавляет?» по театральной педагогике, который вела педагог-психолог из Германии Сабина Шмидт, мы учились осознавать и выражать свои эмоции, выходить из конфликтов. Это занятие помогло многим из нас снять внутреннее напряжение и решить свои личные проблемы. «Эти знания очень пригодятся нам в жизни», – делились со мною ребята.

На фестивале мира каждая страна представила свою культуру. Мы вместе водили русский хоровод на площади, танцевали под ритмы музыкантов из Германии, Израиля, Хорватии, Швеции. Воистину, мы все – едины. Мы открыли для себя много новых имен. Молодые талантливые исполнители Самуэль Антес, Макс Проза, Эшли Хайклин радовали нас своими песнями и музыкой на концерте в церкви.

Символом этого фестиваля был голубь. В последний день мы собрали его фигуру на площади в виде огромного пазла как знак примирения и Святого Духа. Каждый из нас увез с этой встречи частичку добра и света, которую мы сохраним и будем дарить другим людям.

У нас появилось много новых друзей в разных странах. Для многих наших ребят эта поездка стала открытием новых граней в себе, людях и окружающем мире. Но главное – ребята сделали для себя вывод: «Невозможно быть миротворцем, если мира нет внутри». Это и есть цель, к которой можно прийти только с Богом.

Узнать подробнее о «EVA Peace Academy вы можете на сайте www.eva-festival.de Также организаторы приглашают вас вступить в группу фестиваля в социальной сети Facebook: www.facebook.com/EVA.Peace.Academy. Ответы на индивидуальные вопросы можно получить, отправив электронное письмо по адресу info@eva-festival.de

Библия – книга путешествий

На дворе лето, поэтому самое время поговорить о путешествиях – в библейские времена и сегодня, по морю и по суше, в дальние страны или в гости к общине из соседнего города...



Иерусалим. Вид на старый город с Елеонской горы

АЛЕКСАНДРА ЛИБШТОК

Созерцание обетованной красоты Палестины никого не может оставить равнодушным. Миллионы глаз, жмурясь от палящего солнца, закрывая лицо от непослушного песка, всматривались в ее манящее, бескрайнее, скупое великолепие, вслушивались в биение ее горячего, беспокойного сердца. Есть что-то пугающее в истории этой земли. Окропленная кровью, пропитанная святостью, Палестина издавна была местом, притягивающим паломников со всего мира.

Проходя старинными улочками, вглядываясь в пустыню, встречая

рассвет на зеленом берегу Генисаретского озера, думаешь об обычаях, быте, привычках древних иудеев. Благодаря многочисленным источникам нам хорошо известно, чем питались, как жили и как путешествовали жители этой, на первый взгляд, неприютной земли. Библия – книга путешествий. Далекое земли, дальние походы, опасные приключения – обо всем этом Писание рассказывает очень подробно. Чаще всего, конечно, передвигались пешком. Обычно, даже не очень богатые семьи, могли содержать одного или двух ослов. Истории передвижения израильтян содержатся уже в первых книгах Ветхого Завета.

УЛЬЯНОВСК/САМАРА. Хорошо, когда в общине есть неравнодушные активные люди, которые всегда к чему-то стремятся. Еще лучше, если такими качествами обладает пастор. «Развиваем общинный туризм, – объявил весной этого года наш пастор Владимир Проворов, – все желающие посетить Самарскую общину, запишитесь у меня». Таких желающих набрался 21 человек. Мы уже ездили в гости в общины Чебоксар и Казани. Эти поездки оставили очень светлые воспоминания.

1 июня мы отправились в путь на пяти машинах, по дороге любуясь закатом и темными очертаниями Жигулевских гор.

Через несколько часов мы прибыли в самарскую евангелическо-лютеранскую церковь св. Георга. Нас радушно встретили и разместили на ночлег в доме общины. Утром нас ждал готовый завтрак, а пастор Владимир – который сам родом из Самары – познакомил нас с достопримечательностями города, показал набережную и фонтаны. Самара – красивый, современный, живой город: банки, новостройки и церкви на каждом шагу. Мы сделали сотни фотографий.

С самарцами у нас крепкая духовная связь. Женщины и пожилые члены двух общин традиционно встречаются на отдыхе в доме самарско-ульяновского пробства в Красном Яре под Самарой. Молодежные группы

там же организуют семинары по детской и молодежной работе. Очень приятно было увидеть знакомые лица на нашем совместном богослужении. Оно праздновалось в субботу, в теплый солнечный день, и несмотря на дачному сезону люди пришли на службу. Пробст Владимир Проворов читал проповедь.

Мы славили Бога в сопровождении органа и под гитару Евгения Козлова. С историей общины св. Георга мы смогли познакомиться благодаря фотографиям на стендах в церкви.

Цель поездки была не только экскурсионная: совместные богослужения и общение членов общины подтверждают слова песни «Когда мы вместе, мы сильны». Мы пригласили самарцев участвовать в наших мероприятиях: в байдарочном походе, в молитвенном палаточном лагере в Жигулевских горах в июле этого года. Ну, и, конечно, посетить нашу церковь св. Марии в Ульяновске.

Дорога домой всегда кажется короче и быстрее, особенно за разговором или песнями. В машине мы вспомнили веселые песни нашего детства (для кого-то оно прошло 50 лет назад). Время летит очень быстро, но белая орхидея, купленная мною в Самаре, ежедневно напоминает мне об этой замечательной поездке. А на будущий год мы планируем посетить общину в Саратове.

Наталья Кабардина

Развиваем общинный туризм!



Завтрак в церкви св. Георга

Авраам, Исаак, Иаков – истинные кочевники, всю жизнь проведенные в дороге. Моисей и Иисус Навин преодолевают пустыню, на пути к Земле Обетованной. Благодаря развитию международной тор-

говли, примерно в X веке, караванные пути пересекали Израиль во всех направлениях.

В эпоху Ветхого Завета редко использовался колесный транспорт. Колесницы, запряженные ло-

шадьми, предназначались обычно для военных действий, а в повседневной жизни на них ездили только знатные люди. Но использование подобного транспорта было затруднено из-за отсутствия

Новый взлет после падения – Павел

Путешествовать престижно. Все – от выбора цели поездки до дизайна чемодана, включая и класс обслуживания, – все это сообщает нам информацию о статусе путешественника. В дороге понимаешь быстро, кто рядом с тобой – VIP-персона или обычный любознательный турист.

Савл, давно известный как Павел, меньший из апостолов, много времени проводит в пути. Как референт по международным отношениям новой религиозной группировки, называемой в сирийской Антиохии «христианами», он разъезжает по территории сегодняшней Турции и Греции. Его цель – рассказать об Иисусе как о Спасителе мира и найти приверженцев нового религиозного сообщества. Он любит писать письма туда, где уже побывал или куда вскоре намеревается приехать.

Конечно, Павел – скорее мыслитель, чем оратор.



Он предпочитает носить одежду по прошлой моды. Помимо этого он располагает очень скромным рекламным бюджетом. Ведь большинство из тех, кто слушает его и поддерживает финансово, – это люди с низким доходом. Он не может прибегать к помощи глашатаев, использовать рекламные столбы или организовывать спортивные турниры. У него нет даже «черной» кассы. Поэтому он вынужден отправиться в отдельное путешествие ради сбора пожертвований для сестер и братьев-христиан в Иерусалиме, находящихся в тяжелом социальном положении.

Раньше все было по-другому. Тогда Павел разъезжал с престижем – на коне и со свитой. Но в те времена он отправлялся в путь, чтобы преследовать приверженцев нового учения, а не поддерживать их. Однажды по дороге в Дамаск в его жизни случился решающий поворот. Из-за неожиданного происшествия в пути Павел стал первым разъезжающим по миру из присоединившихся к движению Иисуса.

Невероятно, но Павел совсем не сожалеет о потере своего престижа, он скорее рад этому. Он также гордится своими, приносящими порой тяжелый опыт, путешествиями на суше и по морю. Как будто он одерживает в них блистательные победы, а не испытывает многочисленные побои. Приключения, угрозы, унижения, непонимание и неприятие – для него ничто, по сравнению с тем счастьем, которое он обрел, встретив Иисуса (Деян.9,1-31).

Отрывок из книги Эккехарда Рунге «Истории путешествий в Библии»

Самый ценный клад

ХАРЬКОВ. Детский дневной лагерь под названием «Морское путешествие» прошел с 4 по 8 июня в общине.

Каждый день дети «попадали на различные острова» и узнавали новые истории из Библии. Так они читали о дружбе, грехе, счастливой жизни с Богом. А еще каждый день рисовали и делали поделки, играли и смотрели мультфильмы. В один из дней сотрудники приготовили для детей игру-квест. Ребята должны были выполнять специальные задания, ходя по церкви и получая за это награды, и в конце найти самый ценный клад – самих себя.



Юные «путешественники по морю» из общины Харькова



нормальных мощеных дорог, появившихся только благодаря римлянам. Ко времени Нового Завета, когда территория Палестины была оккупирована Римской Империей, ими было построено уже множество хороших дорог, которые, однако, соединяя провинции с Римом, никак не сообщались между собой. Отсюда как раз и пошло выражение – «Все дороги ведут в Рим». Мы помним историю одного путника, на которого напали разбойники. Евангелист Лука в десятой главе подробно

рассказывает о том, как злодеи «сняли с него одежду, изранили его и ушли, оставив его едва живым». Самарянин, сжалившись, привез его в гостиницу. Подобных мест, где уставшие с дороги путники могли поесть и отдохнуть, было также много, как и дорог, в Римской Империи.

Морские путешествия в библейские времена были еще опаснее сухопутных. Непредсказуемость Средиземного моря и коварство Генисаретского озера во многом затрудняло для израильтян строи-

тельство флота. А вот египтяне и финикийцы были признанными кораблестроителями и мореходами. В Книге Деяний (Деян. 27,1-28,15) Апостол Павел делится с нами одним из самых ярких впечатлений о «морском круизе», который он совершил в одном из своих миссионерских путешествий.

Мотив пути, путешествия, как нигде силен и в Евангелии от Марка. Иисус здесь все время передвигается. Он проповедует по всей Галилее и в ее окрестностях, затем идет в Иудею, и, в конце

концов, Его путь приходит в Иерусалим, в город, где ему было суждено умереть. Иерусалим – сердце христианской Палестины. Только чтобы услышать его оглушающий стук, многие люди предпринимали опасные, рискованные походы.

Воочию увидеть то, о чем раньше только читал, вдохнуть соленый воздух Земли Обетованной, пройти путями, которыми ходил Иисус Христос – поистине достойная мечта каждого христианина. ■

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Евангелическо-лютеранская церковь (ЕЛЦ) –
www.elkras.ru



Теологическая семинария ЕЛЦ –
www.novosaratovka.org

Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока –
www.elkusfo.ru

Калининградское пробство –
www.propstei-kaliningrad.info

Пробство Дальнего Востока –
www.luthvostok.com

Астрахань. Евангелическо-лютеранская община –
lutheran-ast.hut1.ru

пос. Верхний Еруслан (Гнадентау). Евангелическо-лютеранская община – www.gnadentau.ru

Киев. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины –
www.katharina.kiev.ua

Краснотурьинск. Евангелическо-лютеранская община –
www.tserkov.ucoz.ru

Москва. Евангелическо-лютеранская община св. Петра и Павла – www.peter-paul.ru

Николаев. Евангелическо-лютеранская община Христа Спасителя – www.elcnik.at.ua

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии –
www.roelo-perm.narod.ru

Полевской. Евангелическо-лютеранская община –
www.luth-polevskoy.ucoz.ru

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга –
www.elksam.clan.su

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Саратов. Евангелическо-лютеранская община –
www.gemeinde-saratow.narod.ru

Сухум. Евангелическо-лютеранская община св. Иоанна –
www.st-johannes-ab.narod.ru

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии –
www.ul-stmaria.narod.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа –
www.luther-chel.narod.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.ge

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.delku.org.ua

Международный христианский лагерь «Глория» –
www.gloria-ukraine.org

Общины НЕЛЦУ в АР Крым –
www.delku-krim.org



По горизонтали:

2. В библейские времена – один из самых богатых и больших городов на земле, построенный, по преданию, потомками Ноя. В современном языке его название стало синонимом большого города, полного соблазнов. 4. Несколько учеников Христа были родом из этого города на берегу Галилейского озера. Здесь же во времена римского владычества располагалась таможня – место сбора податей. Отсюда был призван Христом на служение мытарь Матфей. 7. Бывшая столица Сирии, город, где впервые ученики Христа были названы «христианами». 9. В переводе с древнееврейского «дом Божий» – это название, согласно тексту книги Бытия, дал этому месту Иаков, поставив в этом месте жертвенник из камня. 10. В этот город от лица Господа хотел убежать один из пророков. Вместо этого он попадает в чрево млекопитающего. 11. Сегодня этот город находится на территории Турции. В древности он славился как крупный языческий центр, посвященный богине Артемиде. В I веке н.э. апостол Павел основал в этом городе Церковь. А в 431 году там прошел 3-й Вселенский собор. 12. Название этого города широко известно, благодаря одному крылатому выражению. А, например, в книге Второзакония он называется «городом пальм». Дорога в этот город из Иерусалима по сей день считается небезопасной. Туда отправлялся и спасенный добрым самарянином человек, на которого напали разбойники. 16. В этой земле сыновья Ноя нашли равнину и принялись строить Вавилонскую башню. 17. В этот столичный город в первые века н.э. бежали от преследования христиане Иерусалима. Один известный человек по дороге туда внезапно поменял свое вероисповедание. 18. Город Древней Палестины близ Мёртвого моря. В современном языке вместе с названием еще одного города стал символом порока и разврата, благодаря событиям, описанным в книге Бытия. 19. В библейские времена столичный город Ассирийского царства. Его жители послушали пророка и были тем самым спасены от гибели. Но пророка вовсе не обрадовал такой исход.

В ПРОДОЛЖЕНИЕ НАШЕГО РАЗГОВОРА О ПУТЕШЕСТВИЯХ МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ВАМ РАЗГАДАТЬ НЕСЛОЖНЫЙ КРОССВОРД, ПОСВЯЩЕННЫЙ БИБЛЕЙСКОЙ ТОПОНИМИКЕ. КРОССВОРД СОСТАВЛЕН РЕДАКЦИЕЙ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ НОМЕРА.



По вертикали:

1. «Взглянула – и, скованы смертною болью, / Глаза ее большие смотреть не могли; / И сделалось тело прозрачною солью, / И быстрые ноги к земле приросли». На какой город взглянула библейская героиня стихотворения Анны Ахматовой? 3. Эта местность был некогда богатейшей и плодороднейшей страной в Палестине. Там Христос призвал Своих первых учеников и сотворил множество чудес. Иудеи недолюбливали жителей этого региона за их частое общение с язычниками и не совсем правильное наречие. 5. Греческий остров. Считается, что именно на нем была написана самая интригующая книга Нового Завета, вызывающая интерес у широких кругов. 6. В переводе с древнееврейского «дом хлеба». Город приобретает большое значение в Новом Завете. В Ветхом же упоминается как родина царя Давида. 8. Название дубравы, близ которой Аврааму явились таинственные гости. 12. «Город мира» (древнеевр.). 13. Древнее, доизраильское название территории Палестины, Сирии и Финикии. Так же звали и внука Ноя, проклятого своим знаменитым дедом. 14. Один из древнейших городов южной Палестины. Упоминается в Библии во времена патриархов и прежде носил название Кириаф-Арба. 15. Маленький город на севере Израиля, ставший одной из важнейших христианских святынь. Слово «христианство» в современном иврите произошло от названия этого города.

(Ответы читайте в следующем номере.)

Одно из удивительнейших пасхальных повествований – это текст о ловле рыбы вернувшимися в Галилею учениками. Воскресший Господь ждет их на берегу у костра, на котором поджаривают рыбу. Он преломляет хлеб и раздает им рыбу. Иисус жив, Он с учениками (Ин. 21,1-14).



Рыба и рыбная ловля играют в Евангелиях важную роль: Иисус призывает своих первых учеников, рыбаков, на берегу Генисаретского озера (Лк. 5,1-11). Теперь они должны стать ловцами человек. Пятью хлебами и двумя рыбами насыщаются тысячи.

Для христиан рыба – один из самых древних символов христианского искусства – имеет особенное значение: греческое слово «рыба» – «ихтус» является аббревиатурой фразы «Иисус Христос, Божий Сын, Спаситель».

В этом номере мы снова приготовили для вас рецепт из книги «Рецепты между небом и землей» (N. Goodman, R. Marcus, S. Woolhandler "Rezepte zwischen Himmel und Erde")

РЕЦЕПТ



Жареная рыба с медом

ИНГРЕДИЕНТЫ: рыбное филе (например, филе леща) – примерно 15 грамм на человека; 1 ст. ложка оливкового масла; 1 столовая ложка меда; лимонный сок (или уксус).

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Рыбу смазать оливковым маслом. Выпекать в духовке на смазанном масле противне при 130 °С 15-20 мин. Затем смазать медом каждый кусок филе. И выпекать на гриле, пока мед не затвердеет, как карамель. Подавать с лимонным соком или уксусом.



Расставание с «загадочным городом»

АЛЕКСАНДРА ЛИБШТОК

НОВОСАРАТОВКА. «Только заканчивая задуманное сочинение, мы уясняем себе, с чего нам следовало его начать», – сказал однажды французский математик, физик, литератор и философ XVII века Блез Паскаль. Если сравнивать нашу жизнь с сочинением, на ум приходят банальные образы романа, эссе, а может и, вовсе, небольшого, но удивительно яркого и наполненного смыслом, стихотворения. Разные жизненные этапы мы часто сравниваем с главами какого-то большого, пока незаконченного романа, который только готовится к изданию. Кажется, что все это не всерьез. Так, небольшой росчерк, набросок, черновой вариант, в котором всегда есть место для корректировки. Наше мышление воспринимает время линейно, подразумевая его начало и конец. Мы наблюдаем, как покорно оно следует за стрелками на циферблате. Как неумолимы его следы на лице старика. И как невинно и нежно нетронутое временем личико ребенка. Время явлено нам в изменениях, оно всегда сопровождается переменами...

Перемены произошли и в жизни одиннадцати выпускников Теологической семинарии ЕЛЦ. 22 июня Ивану Широкову, Александре Либшток, Анастасии Разиньковой, Александре Донских и Олегу Цайтлеру ректор Антон Тихомиров вручил «большие» дипломы об окончании Семинарии. «Малые» дипломы получили Ярослав Артозей, Дарья Селезнева, Игорь и Юлия Дыба. Также, завершив

прохождение годичной практики в общинах, дипломы получили Виктор Вебер и Альбина Зотова.

Годы обучения остались позади, беззаботное студенчество тоже, теперь впереди ребят ожидает практика – прекрасный шанс применить свои знания и навыки непосредственно в общинах. Несколько выпускников отправятся в Поволжье: Игорь и Юлия Дыба начнут служение в Казани, а Ивана Широкова ожидает Ярославль. Не только наша Церковь на территории России предоставила выпускникам места для практики. К примеру, Анастасия Разинькова из Шелехова (Иркутская обл.) проведет несколько месяцев в Германии. Александра Либшток отправится в Одессу, чтобы под руководством Александра Гросса помогать в библейской школе в Петродолине и участвовать в общинной жизни церкви св. Павла.

Студенты очень благодарны всем откликнувшимся и предложившим помощь в организации практик, а также всем спонсорам, которые сделали это возможным. Особенную благодарность мы выражаем епископскому викарию Норберту Хинтцу (Германия). Брат Норберт всегда молитвенно поддерживал нас во время подготовки к выпускным экзаменам и наставлял нужными словами. Оглядываясь назад, невозможно не вспомнить с благодарностью Джозефа Канга, Брэдна Бюркле и Елену Бондаренко, которые помогли нам сформировать прочный фундамент знаний в области библеистики и истории Церкви.

После торжественного богослужения в присутствии гостей из



Ректор Антон Тихомиров вручает диплом об окончании Семинарии Ивану Широкову

общины г. Казани каждый из выпускников сказал небольшую речь, держа в руках долгожданный диплом. Всем было тяжело сдерживать чувства, говоря слова благодарности, вспоминая время, прожитое вместе. Для каждого из выпускников семинарские годы имеют свой оттенок. Кстати, как и Петербург.

Студенты приехали из разных уголков России, а порой и вовсе из других стран – из Грузии, Украины или Молдавии. На протяжении всех трех лет я спрашивала их, что они думают о Петербурге. «Серый, беспрютный, пасмурный, холодный», – такими были самые частые ответы. Вдали от дома, без поддержки семьи и близких первые

два курса семинарии были тяжелым испытанием воли и характера. Сколько раз хотелось все бросить и уехать, сколько часов каждый из нас беседовал друг с другом, успокаивая и заставляя вспомнить о неслучайности призвания. Спустя три года все изменилось – многие полюбили это место, называя его теперь «загадочным городом с душой». Потому что есть все же очарование в этом северном, холодном, каменном молчании, которое наполняет Петербург.

Эта небольшая глава нашей жизни под названием «Теологическая семинария ЕЛЦ» окончена. Теперь перед нами вновь чистый лист, и на этом листе скоро начнут появляться слова. Они сложатся в новую, увлекательную главу в романе нашей жизни, для которой Антон Тихомиров в проповеди на торжественном богослужении уже озвучил эпиграф:

*«Восстань, пророк, и виждь, и внемли,
Исполнись волею моею,
И, обходя моря и земли,
Глаголом жги сердца людей».*

(А.С. Пушкин «Пророк»)

Жизнь после семинарии наверняка принесет выпускникам много новых открытий, удивительных сюрпризов, разочарований, сомнений и испытаний. Некоторые из них после прохождения практики надеются продолжить образование за границей – в США и Германии. Перед нами лежит трудный путь, на котором нам будут очень нужны молитвы наших родных общин и всей Церкви. В заключении особенную благодарность хотелось бы выразить нашим семьям за то, что они всегда были надежной опорой для нас и сделали все возможное для нашего обучения в Теологической семинарии Евангелическо-Лютеранской Церкви. ■



Выпускники-2012 Теологической семинарии ЕЛЦ: верхний ряд: Олег Цайтлер; второй ряд слева направо: Анастасия Разинькова, Иван Широков, Александра Либшток; нижний ряд слева направо: Александра Донских, Альбина Зотова, Виктор Вебер